

fernt, leistet (was im Klartext nichts anderes bedeutet, als dass auch der deutsche Steuerzahler diesen Krieg mitfinanziert),

- das gleiche für ein Land zutrifft, das ohne erkennbare eigene staatliche Interessen in einen es gar nicht betreffenden Krieg auf der Seite einer der Kriegsparteien, Tausende von Kilometern von seiner Grenze entfernt, eingreift,

sind solche Erscheinungen als Korruption anzusehen oder nicht?

Die Antwort wird, natürlich, von der Korruptionsdefinition abhängen; dass diese, im Gegensatz zur engen Definition von Cremer, auch so abgefasst werden kann, dass sie solche Erscheinungen abdeckt, erscheint dem Rezensenten ausgemacht.

Nochmals: Cremers Buch ist ein Gewinn; ihm ist weite Verbreitung und, insbesondere, Beachtung bei den Praktikern vom Ministerium bis zur kleinen Nichtregierungsorganisation zu wünschen.

Jürgen H. Wolff

JÜRGEN OSTERHAMMEL, *Die Entzauberung Asiens. Europa und die asiatischen Reiche im 18. Jahrhundert*. München: Beck, 1998. 560 pages, DM 78,-/€ 39,88. ISBN 3-406-44203-X

Written on the eve of the 21<sup>st</sup> century, which it is surmised could well belong to China (p. 18), this fascinating and eminently scholarly (but highly readable!) book with its wide-ranging *tour d'horizon* highlights the paramount importance Asia once held for Europe. In focussing on the long 18<sup>th</sup> century (1680–1830), it is shown how this vast continent represented one of the seminal intellectual challenges of the Enlightenment, which, perforce, took Asian culture too seriously to render it exotic. Thus, in underscoring the “enlightened” elite’s cultural openness, Jürgen Osterhammel aims “to kill two birds with one stone”: namely to counterpoise the still lingering residues of 19<sup>th</sup> century imperialist “arrogance” towards the “Third World” of Asia, as well as to challenge the “modern hubris” of the global age vis-à-vis the assumed “bigotry of the past”. And in doing so, quite ingenuously, the crucial validity and topicality of historical research per se is demonstrated.

In a masterfully lucid synthesis of extensive 18<sup>th</sup> century European source material on Asia (listed together with secondary sources in a 65 page bibliography!) Osterhammel, in the first part, displays the manifold ways in which the astonishing wealth of information became available to the cultured cosmopolitan elite or *philosophes*. Besides discussing the contribution of well-known British and French writers, prominence is given to long neglected German authors (such as Engelbert Kaempfer, Carsten Niebuhr, Ludwig Heeren, Joseph von Hammer-Purgstall or Carl Ritter, to name just a select few). Quite refreshingly, after succinctly deconstructing colonial discourse analysis of the Saidian and the Foucaultian power-knowledge variety (pp. 21ff.), the author upholds the merits of “thick description”: rather than getting entangled in ideological theorizing, he prefers to understand how historical texts are “contextually produced” (p. 28).

The reader is then allowed to marvel at how the whole of Asia (from the Ottoman Empire up to Japan) becomes integrated empirically and intellectually into the 18<sup>th</sup> century’s *Great Map of Mankind* (chapters II–VII). Initially, when the terms

and context of the European presence were largely set by Asians (their politics and economies not yet being threatened by colonial intervention), intercultural contact benefited from a high degree of coevalness. Given the fluidity of relations and events, polyvalency (p. 28) is shown to be the defining feature of the highly differentiated information (ranging from reports of political upheavals, via insights into court ceremony and religious rituals, to descriptions of teeming cities and nomadic communities), gathered by an amazing variety of educated travellers, missionaries and scientists, in official or unofficial capacity (chapters IV–VI). In this multifaceted Euro-Asian encounter (where binary oppositions were greatly mitigated), alienness, albeit perceived, was not treated as an absolute category. Moreover, striving towards a high level of authenticity, critical indigenous voices were often projected (as in Ziegenbalg's correspondence with South Indian Tamil Brahmins, pp. 79ff.). And in order to overcome problems of intercultural communication, the services of local interpreters (such as the linguistically versatile *dragomans* or *munshi*, pp. 129 ff. and 133, respectively) were considered indispensable.

The second part (chapters VIII–XIII) is concerned with unravelling the complex network of dynamic as well as contending images of Asia in an attempt to underline the extent to which empirical evidence was at odds with entrenched normative or ideological positions. Pride of place is given to deconstructions of "oriental despotism" (setting Montesquieu against Jean Chardin or British colonial apologists against French critics such as Diderot/Raynal, Anquetil-Duperron etc.), accompanied by nuanced appraisals of the remarkable self-assertiveness of Asian women, thereby candidly "unveiling" clichés of the Islamic harem. Attention is also drawn to seminal discourses regarding concepts such as "barbarian" or "nomad" (with their ambiguous connotations in particular with reference to Central Asia and China) which testify to the fact that Enlightenment theories of socio-political evolution were by no means unilinearly fixed. Further, figures such as Timur or Nadir Shah could be appreciated by many an enlightened *philosophe* as empire-builders or conquerors, in quasi Napoleonic hues, rather than being denigrated as Asiatic plunderers.

The final chapter reiterates the ironical truth about how, championed by the European elite's "cosmopolitanism" and scientific curiosity, the disenchantment of the Asian continent proceeded apace – janus-faced in its ambivalence: the once mysterious East, stripped of both its glamour and demonism, dons an almost "neighbourly familiarity", thus becoming accessible to intellectual rationalisation and subsequently also to cultural appropriation – this being but a step away from the 19<sup>th</sup> century imperial onslaught and subjugation of the disencharnted continent. Paradoxically, the more Europe intervened in Asia, the greater its conceptual "distancing" from the latter; concomitantly academic specialisation in the social and historical sciences further contributed to a fragmentation of the global *science de l'homme* and to the subsequent marginalisation of Asia. And as the so-called "inclusive ethnocentrism" of the Enlightenment was transformed into the "exclusive ethnocentrism" of the imperial age, lauding European "exceptionalism", the once coeval Euro-Asian relationship became defined by bipolar pairs of asymmetrical epithets such as dynamic/stagnant, progressive/backward, etc., giving sustained impetus to Europe's *mission civilisatrice*.

To conclude: Intellectually a *tour de force*, based on rigorous scholarly research, Jürgen Osterhammel's innovative and important work, complex in its narratives of history and challenging in terms of theory, well deserves the academic recognition it received by being awarded the coveted Anna-Krüger prize of the Wissenschaftskolleg in Berlin. In its refreshingly unpretentious clarity *Die Entzauberung Asiens* does indeed constitute a work of German scholarship of equivalent ranking to canonical works such as Donald Lach's *Asia in the Making of Europe* (1965ff.), or to Raymond Schwab's *La renaissance orientale* (1950).

Gita Dharampal-Frick

WALTER M. WEISS, KURT-MICHAEL WESTERMANN, *Der Basar: Mittelpunkt des Lebens in der islamischen Welt. Geschichte und Gegenwart eines menschengerechten Stadtmodells*. Wien: Christian Brandstätter, 1994. 254 Seiten, zahlr. Abbildungen, Pläne und Kalligraphien, DM 130,- / öS 950,-. ISBN 3-85447-508-X

Walter M. Weiss, Wiener Historiker und Reiseschriftsteller, ist seit Jahrzehnten in orientalischen Ländern daheim und längst kein Unbekannter in der islamischen Welt. Wer sonst könnte sich erfolgreich der Aufgabe stellen, eine Kulturgeschichte des orientalischen Handelswesens zu versuchen, die fernab vom wissenschaftlich-spröden Diskurs einen Überblick in einen der faszinierendsten und zeitlosesten Orte menschlicher und geschäftlicher Begegnung gibt? Gestützt auf wahrhaft opulentes Bildmaterial von K.-M. Westermann, Kalligraphien und historischem Kartenmaterial entsteht ein derart überwältigendes Zeugnis alter Hochkulturen und Handelsgeflechte, das stets in seinen Zusammenhang zur Gegenwart gestellt wird, ohne mit Tagespolitik belastet zu sein.

Der Bildband gliedert sich in vier große Kapitel: Das erste Kapitel, 'Die endlose Karawane', gibt einen anschaulichen Überblick über die ersten Handelsströme zwischen Europa und Asien, erläutert infrastrukturelle Begleitmaßnahmen (Postwesen) und frühe Aspekte von Wirtschaftsspionage (Seidenraupen) auf legendären Handelsnetzen wie der Königsstraße, Bernsteinstraße oder Seidenstraße und belegt die Bedeutung der Arabischen Halbinsel als Welthandelszentrum bis zum Beginn der Entdeckungsfahrten. Vasco da Gamas Entdeckung des Seewegs nach Indien beendete die lange Vorherrschaft des Vorderen Orients im internationalen Warenaustausch, auch wegen wirtschaftsgeographischer Rahmenbedingungen (Fehlen natürlicher Häfen und Mangel an Rohstoffen für Schiffsbau) und kulturtraditioneller Hemmnisse (Aberglauben).

'Heiligtum und Handelsplatz – wie der Basar funktioniert', das zweite Kapitel, beleuchtet höchst anschaulich Lebensgefühl und Wesen dieser vielschichtigen Grundlage islamischer Kultur, die zwischen Handwerker und Künstler wenig Unterschied macht: „Beide genossen ein ähnlich hohes Ansehen und oft auch dieselben Privilegien. Im Persien der Safawiden etwa war den Mitgliedern aller Gilden die kostenlose Behandlung im Krankheitsfall, die Versicherung gegen Lohneinbußen und Ernährungsengpässe ... garantiert.“ (S. 39) Die folgenden Abschnitte liefern Beispiele und Hintergründe für die blumige Sprache und den lebhaften Handel, nicht ohne jedoch die Klischees des allzeit feilschenden Orientalen kritisch zu hinterfragen: